



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
28 June 2007  
Russian  
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункт 144(а) повестки дня

**Финансирование Сил Организации Объединенных  
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:  
Силы Организации Объединенных Наций по  
наблюдению за разъединением**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных  
консультаций**

**Финансирование Сил Организации Объединенных Наций  
по наблюдению за разъединением**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1729 (2006) от 15 декабря 2006 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/277 от 30 июня 2006 года,

*подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

\* Переиздано по техническим причинам.

<sup>1</sup> A/61/662 и A/61/671 и Corr.1.

<sup>2</sup> A/61/852/Add.1.



*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/\_\_\_\_<sup>3</sup> от \_\_\_\_ июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 31 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 20,8 млн. долл. США, что составляет примерно 1,3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 35 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

<sup>3</sup> См. A/C.5/61/L.49.

10. *постановляет* сохранить в рамках Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением специализированный потенциал для картографического проекта Системы географической информации и просит Генерального секретаря представить отчет по этому вопросу в контексте доклада об исполнении бюджета за период 2007–2008 годов;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/\_\_\_\_<sup>3</sup>;

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

#### **Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года**

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года<sup>4</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 39 662 500 долл. США на содержание Сил, сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере \_\_\_\_\_ долл. США из расчета \_\_\_\_\_ долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил;

17. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере \_\_\_\_\_ долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 110 600 долл. США, утвержденных для Сил на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, пропорциональ-

<sup>4</sup> A/61/662.

ную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере \_\_\_\_\_ долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере \_\_\_\_\_ долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 5 600 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

19. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 5 600 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 18 выше;

20. *постановляет далее* учесть сумму сокращения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 16 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы 5 600 500 долл. США, упомянутой в пунктах 18 и 19 выше;

21. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».